

Лиляна Табакова

КОЛЕКТИВНА ПАМЕТ И ЦЕННОСТИ:

**„КОРИДОСИТЕ“ – МЕКСИКАНСКИТЕ ПОВЕСТОВАТЕЛНИ РОМАНСИ
ЗА НАРКОТРАФИКАНТИ**

По 3200-километровата граница, която отделя Мексико от Съединените щати, се сблъскват две национални култури с подчертани различия. Въпреки това именно там те постепенно се сливат и започват да си приличат. През целия XX в., както и понастоящем, двете култури се противопоставят и се чувстват заплашени една от друга. Докато в Съединените щати се развиват многобройни кампании от рода на *English only*, а в Мексико се създава и функционира Комисия за чистота на испанския език, по границата се засилва хибридният езиков феномен, познат като *spanglish*. Можем да оприличим тези територии на огромна интеркултурна и естетическа лаборатория. В действие са комплекс от фактори, като сред най-важните е трафикът на наркотици, предизвикващ сериозни миграционни процеси в двете посоки. Темата е сложна и болезнена, но в този случай ни интересува един-единствен неин аспект – специфичната форма, под която определени слоеве от населението я включват в своето производство на символи.

Факт е, че въпреки ефикасността на съвременните медии за комуникация в Мексико продължават да се създават „коридоси“ (повествователни романи) в духа на средновековната испанска и на предколумбовата ацтекска традиция, в които най-важните за социума събития са се препредавали устно – римувани и изпети. „Коридосът“ е подбрана с утилитарна цел история, която разкрива етиката и актуалната ценностна система на определени групи или общности. „Коридосите“ за наркотрафиканти изразяват емоциите, стремежите и мотивациите на определени маргинални слоеве в мексиканското и чиканското общество, а свободният музикален пазар дава възможност в културната сфера да навлезе и специфичната интерпретация на събитията от гледната точка на антисоциалните елементи.